

**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement
du lundi 13 novembre 2023
à 19 h**

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

- 10.01** Ouverture de la séance
- 10.02** Information par les membres du conseil d'arrondissement
- 10.03** Période d'intervention du public sur la demande de dérogation mineure :
2265, boulevard Gouin Ouest - Lots 3 881 635 et 3 881 637 du cadastre du Québec :
autoriser une marge avant de 51 mètres au lieu de 9 mètres (40.07).
- 10.04** Correspondance et dépôt de documents
- 10.05** Période de questions du public
- 10.06** Période de questions des membres du conseil
- 10.07** Adopter l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement du 13 novembre 2023.
- 10.08** Approuver les procès-verbaux des séances extraordinaire et ordinaire du conseil d'arrondissement tenues le 10 octobre 2023.

12 – Orientation

- 12.01** Appuyer le projet « remplacement de la surface synthétique du terrain multisport » du collège Mont-Saint-Louis dans le cadre du « Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives, sportives et de plein air - Volet 1 (PAFIRSPA) » du ministère de l'Éducation.
- 12.02** Appuyer le projet « rénovation du gymnase » de l'école primaire Alice-Parizeau dans le cadre du « Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives, sportives et de plein air - Volet 1 (PAFIRSPA) » du ministère de l'Éducation.
- 12.03** Appuyer le projet « réfection, réaménagement, mise à niveau enveloppe, aménagement intérieur et services » de Les YMCA du Québec - Cartierville dans le cadre du « Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives, sportives et de plein air - Volet 1 (PAFIRSPA) » du ministère de l'Éducation.

20 – Affaires contractuelles

- 20.01** Accorder un contrat à Groupe uni des éducateurs-naturalistes et professionnels en environnement (GUEPE) pour la gestion, l'animation et la promotion du Parcours Gouin dans l'arrondissement, pour la période du 1^{er} janvier 2024 au 31 décembre 2026, avec une option de renouvellement de deux ans - Dépense totale de 1 034 768 \$, taxes incluses si applicables - Appel d'offres public 23-20010 - 2 soumissionnaires / Imputation à la réserve développement (72 000 \$, net de ristournes).
- 20.02** Accorder un contrat de gré à gré à Les YMCA du Québec - Cartierville pour la surveillance, l'animation et la gestion des réservations pour les sports de glace de la patinoire Bleu Blanc Bouge au parc De Mésy pour la saison 2023-2024, pour un montant maximal de 68 048,02 \$ / Approuver un projet de convention à cet effet.
- 20.03** Accorder un contrat de services de gré à gré à La société pour la prévention de la cruauté envers les animaux (canadienne) pour la gestion des animaux incluant les frais d'hébergement, les soins vétérinaires et les services de capture-stérilisation-retour-maintien (CSRM), pour une période d'un an débutant le 1^{er} octobre 2023 et se terminant le 30 novembre 2024, avec une option de renouvellement d'un an, pour un montant maximal de 213 892 \$, taxes incluses / Approuver un projet de convention à cet effet / Ratifier une dépense additionnelle de 499,24 \$ pour l'année 2022-2023 / Imputation à la réserve développement (16 855,70 \$, net de ristournes).
- 20.04** Autoriser une dépense additionnelle de 20 488,55 \$, taxes incluses, à titre de budget de variation de quantités, de 11 765,40 \$, taxes incluses, à titre de budget de contingences et de 2000 \$, taxes incluses, à titre de budget d'incidences pour les travaux de réfection des sentiers au parc Saint-Alphonse dans le cadre du contrat accordé à 9190-8673 Québec inc. (Les Entreprises Roseneige inc.), majorant ainsi la dépense maximale du contrat de 222 407,48 \$ à 256 661,43 \$, taxes incluses.
- 20.05** Accorder un soutien financier totalisant la somme de 1 027 379 \$ à différents organismes, pour le projet, la période et le montant indiqués en regard de chacun d'eux, dans le cadre du « Programme Prévention Montréal » / Approuver des projets de convention à cet effet.
- 20.06** Accorder un soutien financier non récurrent de 35 000 \$ à Îlot 84 pour la conception et la réalisation de l'espace éphémère Esplanade - Louvain sur le site municipal du 50-150, rue de Louvain Ouest, pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2024 / Approuver un projet de convention à cet effet / Imputation à la réserve développement.
- 20.07** Modifier la résolution CA23 09 0170, afin de remplacer le nom de l'organisme Vélo Québec par Vélo Québec Association / Ratifier les modifications apportées à la convention.
- 20.08** Accorder un soutien financier totalisant la somme de 1821 \$ aux organismes suivants : le club Gymnix inc. (1037 \$) et le club d'athlétisme Impulsion (784 \$), dans le cadre du « Programme sport 2023 ».
- 20.09** Approuver le projet de quittance à intervenir entre la Ville et le Centre de services scolaire de Montréal (CSSDM), dans le cadre de la location de locaux au 10125, rue Parthenais / Autoriser une dépense maximale de 68 831,60 \$, taxes incluses / Imputation à la réserve immobilière.
- 20.10** Modifier la résolution CA23 09 0169, afin de retirer le nom de Loisirs de l'Acadie de Montréal et de retrancher du montant des redevances initialement prévues la somme de 8 137,80 \$.

- 20.11** Approuver le projet de bail entre la Ville de Montréal et le Centre de services scolaire de Montréal pour la location d'une partie du sous-sol, du rez-de-chaussée, du 1er étage et du 2e étage du bâtiment sis au 10125, rue Parthenais, aux fins de centre communautaire, pour la période du 1er juillet 2023 au 30 juin 2024, pour un loyer annuel de 249 953,04 \$ / Autoriser une dépense de 27 000 \$ pour les frais de maintenance en 2023 / Imputation à la réserve immobilière (75 014,04 \$).
- 20.12** Approuver la deuxième convention de modification du bail par lequel la Ville de Montréal loue de Centre Commercial Salaberry inc., pour une période additionnelle de 4 ans et 9 mois, soit du 1er janvier 2024 au 30 septembre 2028, des locaux d'une superficie de 1145 mètres carrés au rez-de-chaussée de l'immeuble situé au 5900, rue De Salaberry, afin d'y loger la bibliothèque de Cartierville, pour un loyer total de 1 637 952,18 \$, taxes incluses (bâtiment 8080-001).
- 20.13** Accorder un contrat à Service d'entretien ménager Vimont inc. pour l'entretien ménager au Centre culturel et communautaire de Cartierville, pour une période de 36 mois, soit du 1er janvier 2024 au 31 décembre 2026 - Dépense totale de 531 193,5 \$, taxes incluses (contrat : 482 895 \$ + contingences : 48 298,5 \$) - Appel d'offres public 23-20120 - 7 soumissionnaires.
- 20.14** Accorder un contrat à Construction Rocart inc. pour le projet de réfection du chalet des baigneurs et l'ajout d'un bloc sanitaire au Centre Henri-Julien - Dépense totale de 1 906 962,89 \$, taxes incluses (contrat : 1 466 922,23 \$ + contingences : 293 348,44 \$ + incidences : 146 692,22 \$) - Appel d'offres public S-AC-2023-017 - 8 soumissionnaires.

30 – Administration et finances

- 30.01** Prendre acte du rapport sur l'exercice des pouvoirs délégués aux fonctionnaires et employé(e)s pour la période du 1er août au 30 septembre 2023.
- 30.02** Accorder un soutien financier totalisant la somme de 700 \$ à différents organismes, afin de les soutenir dans la poursuite de leurs activités.
- 30.03** Accorder un soutien financier non récurrent totalisant la somme de 6000 \$ aux organismes suivants : Service de nutrition et d'action communautaire (SNAC) (5000 \$) et Le Festigoût Traiteur (1000 \$), afin de les soutenir dans la poursuite de leurs activités.
- 30.04** Offrir au conseil municipal, en vertu de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec (RLRQ, c. C-11.4), que l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville prenne en charge la distribution des « Boîtes bienvenue bébé » dans les bibliothèques de son territoire.
- 30.05** Autoriser la présentation du projet de construction d'un terrain de soccer synthétique à 11 joueurs au parc Marcelin-Wilson dans le cadre du « Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives, sportives et de plein air (PAFIRSPA) - Volet 1 » du ministère de l'Éducation / Confirmer l'engagement de l'arrondissement à payer sa part des coûts admissibles au projet / Autoriser la directrice de l'arrondissement à agir au nom de l'arrondissement et à signer en son nom tous les documents relatifs audit projet.
- 30.06** Autoriser le dépôt d'une demande d'aide financière dans le cadre du programme de soutien aux arrondissements pour l'aménagement et la réfection des jardins communautaires et collectifs publics 2024 du Bureau de la transition écologique et de la résilience (BTER) / Autoriser le directeur du développement du territoire à signer les documents afférents à ladite demande.

40 – Réglementation

- 40.01** Approuver la programmation d'événements publics sur le territoire de l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville et édicter les ordonnances requises dans le cadre de ces événements.
- 40.02** Édicter, en vertu du Règlement sur la circulation et le stationnement (R.R.V.M., chapitre C-4-1 article 3, paragraphe 3°), une ordonnance établissant l'obligation de tourner à droite pour les véhicules circulant dans la voie de droite sur le boulevard Henri-Bourassa, à l'approche ouest de l'intersection de l'avenue Papineau.
- 40.03** Adopter le calendrier des séances ordinaires du conseil d'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville pour l'année 2024.
- 40.04** Modifier la date de la séance du conseil d'arrondissement du mois de décembre prévue au calendrier annuel des séances ordinaires de l'année 2023 (réf. 1224212005).
- 40.05** Adopter, en vertu du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (RCA02 09007), un second projet de résolution visant à autoriser l'implantation d'un réservoir de CO2 et de son enclos en bordure de l'élévation nord du bâtiment commercial portant les numéros 901, 931 et 951, boulevard Crémazie Ouest - Lots 2 985 072, 2 985 073 et 2 985 074 du cadastre du Québec - Zone 1296.
- 40.06** Adopter, en vertu du Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (RCA02 09007), un premier projet de résolution visant à autoriser la transformation d'un bâtiment dérogeant à l'obligation de fournir un quai de chargement, pour l'immeuble portant le numéro 9797, rue Tolhurst - Lot 1 488 224 du cadastre du Québec – Zone 1293.
- 40.07** Accorder une demande de dérogation mineure visant à autoriser, pour l'immeuble portant le numéro 2265, boulevard Gouin Ouest, une marge avant de 51 mètres au lieu de 9 mètres - Lots 3 881 635 et 3 881 637 du cadastre du Québec - Parcours riverain - Demande de permis 3003248648.
- 40.08** Avis de motion et dépôt du projet de règlement intitulé Règlement portant approbation du budget de fonctionnement de la Société de développement commercial District central pour la période du 1er janvier au 31 décembre 2024 et imposant une cotisation.
- 40.09** Avis de motion et dépôt du projet de règlement intitulé Règlement portant approbation du budget de fonctionnement de la Société de développement commercial Quartier Fleury Ouest pour la période du 1er janvier au 31 décembre 2024 et imposant une cotisation.
- 40.10** Avis de motion et dépôt du projet de règlement intitulé Règlement portant approbation du budget de fonctionnement de la S.I.D.A.C. La Promenade Fleury pour la période du 1er janvier au 31 décembre 2024 et imposant une cotisation.
- 40.11** Avis de motion et dépôt du projet de règlement intitulé Règlement autorisant un emprunt de 300 000 \$ pour l'acquisition de mobilier urbain.
- 40.12** Avis de motion et dépôt du projet de règlement intitulé Règlement sur la taxe relative aux services (Exercice financier 2024).
- 40.13** Avis de motion et dépôt du projet de règlement intitulé Règlement autorisant un emprunt de 4 010 000 \$ pour la réalisation des travaux du programme d'aménagement et de réaménagement des parcs.

- 40.14** Avis de motion et dépôt du projet de règlement intitulé Règlement autorisant un emprunt de 2 800 000 \$ pour la réalisation du programme de réfection routière.
- 40.15** Avis de motion et dépôt du projet de règlement intitulé Règlement relatif aux bibliothèques de l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville.
- 40.16** Avis de motion et dépôt du projet de règlement intitulé Règlement autorisant un emprunt de 5 124 000 \$ pour les travaux d'aménagement et de réaménagement dans le cadre de la réalisation du programme de protection de bâtiments.
- 40.17** Avis de motion et dépôt du projet de règlement intitulé Règlement sur les tarifs pour l'exercice financier 2024.

51 – Nomination / Désignation

- 51.01** Désigner la conseillère Nathalie Goulet à titre de mairesse suppléante de l'arrondissement pour la période du 1er janvier au 31 décembre 2024.
- 51.02** Nommer les voies publiques : Sentier Duvert, au parc Jeanne-Sauvé et Sentier Estelle-Piquette-Gareau, au parc des Peintres-de-la-Montée-Saint-Michel.

60 – Information

- 60.01** Prendre acte du rapport final de la Chaire Mobilité de Polytechnique Montréal concernant l'accompagnement méthodologique offert dans le cadre du programme Climat Municipalité du ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques.
- 60.02** Prendre acte des procès-verbaux des réunions du comité consultatif d'urbanisme (CCU) tenues les 14 juin, 5 juillet, 23 août et 6 septembre 2023.
- 60.03** Prendre acte des procès-verbaux des séances du comité d'étude des demandes d'autorisation de démolition d'immeubles tenues les 14 juin, 5 juillet et 6 septembre 2023.

70 – Autres sujets

- 70.01** Affaires nouvelles
- 70.02** Levée de la séance